

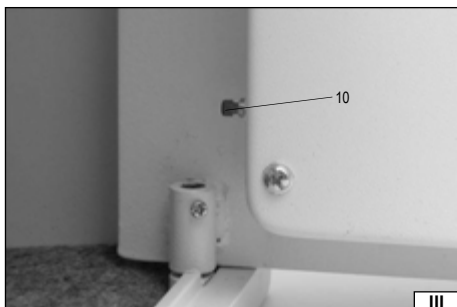
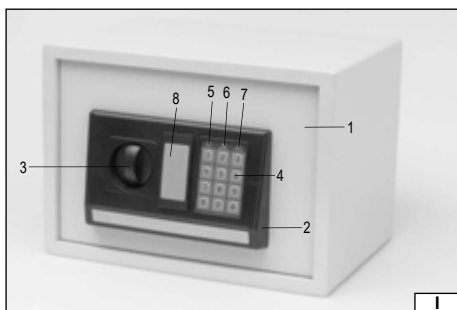
78641 78642

- Ⓟ SEJF Z ZAMKIEM CYFROWYM
- Ⓝ SAFE MIT ZIFFERNSCHLOSS
- Ⓡ RUС СЕЙФ С ЦИФРОВЫМ ЗАМКОМ
- Ⓡ UA СЕЙФ З ЦИФРОВИМ ЗАМКОМ
- Ⓡ LT SEIFAS SU SKAITMENINE SPYNA
- Ⓡ LV SEIFS AR CIPARU SLĒDZENI
- Ⓡ CZ PANCÉŘOVÁ POKLADNA Z DIGITÁLNÍM ZÁMKEM
- Ⓡ SK PANCIEROVÁ POKLADNICA S ČÍSELNÝM ZÁMKOM
- Ⓡ HU SZÁMZÁRAS SZÉF
- Ⓡ RO SEIF CU BROASCA CU CIFRU



I N S T R U K C J A O B S Ł U G I

1



2012

Rok produkciji:
Production year:

Produktionsjahr:
Год выпуска:

Рік випуску:
Pagaminimo metai:

Ražošanas gads:
Rok výroby:

Rok výroby:
Gyártási év:

Anul producției utilajului:
Año de fabricación:

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

2 I N S T R U K C J A O B S Ł U G I

PL

1. drzwi
2. zamek cyfrowy
3. pokrętko
4. klawiatura
5. dioda gotowości (zielona)
6. dioda zużycia baterii (czerwona)
7. dioda sygnalizacyjna (żółta)
8. pokrywa zamka klucza uniwersalnego
9. pokrywa baterii
10. przycisk zmiany kodu
11. zamek klucza uniwersalnego

DE

1. Türe
2. Chifferschloss
3. Handgriff
4. Tastatur
5. Bereitschaftsdiode (grün)
6. Abnutzungsdiode für Batterien (rot)
7. Signaldiode (gelb)
8. Deckel für den Schloss des zu Universalschlüssels
9. Deckel von Batterien
10. Taster für die Änderung des Codes
11. Schloss des zu Universalschlüssels

RUS

1. дверь
2. цифровой замок
3. галка
4. клавиатура
5. диод готовности (зеленый)
6. диод износа батареек (красный)
7. диод сигнализационный (желтый)
8. крышка от замка универсального ключа
9. крышка от батареек
10. кнопка изменения кода
11. замок универсального ключа

UA

1. двері
2. цифровий замок
3. галка
4. клавіатура
5. діод готовності (зелений)
6. діод спрацювання батарейок (червоний)
7. діод сигналізаційний (жовтий)
8. кришка від замка універсального ключа
9. кришка від батарейок
10. кнопка для зміни коду
11. замок універсального ключа

LT

1. durys
2. skaitmeninė spyna
3. galvutė
4. klaviatūra
5. parengties šviesos diodas (žalias)
6. baterijų sunaudojimo šviesos diodas (raudonas)
7. signalinis šviesos diodas (geltonas)
8. universalaus rakto spygnos dangtelis
9. baterijos dangtelis
10. kodo pakeitimo spaustukas
11. universalaus rakto spyna.

LV

1. durvis
2. ciparu slēdzene
3. rokturis
4. tastatūra
5. gatavības diode (zaļa)
6. izlietoto bateriju diode (sarkana)
7. signalizācijas diode (dzeltena)
8. universālas atslēgas slēdzenes vāks
9. baterijas tvertnes vāks
10. koda mainīšanas poga
11. universālas atslēgas slēdzene

CZ

1. dveře
2. digitální zámek
3. otočný knoflík
4. klávesnice
5. dioda připravenosti (zelená)
6. dioda opotřebení baterie (červená)
7. signálizační dioda (žlutá)
8. víko zámka univerzálního klíče
9. kryt baterie
10. tlačítko změny kódu
11. zámek univerzálního klíče

SK

1. dvere
2. číselný zámok
3. otočný knoflík
4. klávesnica
5. dioda pripravenosti (zelená)
6. dioda opotrebovania baterii (červená)
7. signálizačná dioda (žltá)
8. pokrývka zámka univerzálného kľúča
9. pokrývka baterii
10. kláves zmeny kódu
11. zámok univerzálného kľúča

HU

1. ajtó
2. számszár
3. forgatógomb
4. billentyűzet
5. készenléti dióda (zöld)
6. az elem használatát jelző dióda (vörös)
7. jelző dióda (sárga)
8. az univerzális kulcs zárjának fedőlapja
9. az elemtartó fedőlapja
10. nyomógomb a kód módosításához
11. az univerzális kulcs zárja

RO

1. ușa
2. brasa cu cifru
3. mânerul
4. claviatura
5. dioda de dispozitie (verde)
6. dioda uzurii bateriilor (rosie)
7. dioda semnalizatoare (verde)
8. capacul braștei cheii universale.
9. capacul bateriilor
10. butonul de schimbarea codului.
11. broasca cheii universale



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитати інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción

350x250

x250mm

310x200

x200mm

Wymiary zewnętrzne
Außenmaße
Внешние размеры
Зовнішні виміри
Išoriniai matmenys
Ārpusē izmēri
Vnější rozměry
Vonkajší rozmery
Belső méretek
Dimensiunile exterioare



4xAA

Zasilanie
Speisung
Питание
Живлення
Maitinimas
Elektroapgāde
Napájení
Napájanie
Energiatáplálás
Alimentarea

4 I N S T R U K C J A O B S Ę U G I



OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol wskazujący na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

UMWELTSCHUTZ

Das Symbol verweist auf ein getrenntes Sammeln von verschlissenen elektrischen und elektronischen Ausrüstungen. Die verbrauchten elektrischen Geräte sind Sekundärrohstoffe – sie dürfen nicht in die Abfallbehälter für Haushalte geworfen werden, da sie gesundheits- und umweltschädigende Substanzen enthalten! Wir bitten um aktive Hilfe beim sparsamen Umgang mit Naturressourcen und dem Umweltschutz, in dem die verbrauchten Geräte zu einer Annahmestelle für solche elektrischen Geräte gebracht werden. Um die Menge der zu beseitigenden Abfälle zu begrenzen, ist ihr erneuter Gebrauch, Recycling oder Wiedergewinnung in anderer Form notwendig.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Данный символ обозначает селективный сбор изношенной электрической и электронной аппаратуры. Изношенные электроустройства – вторичное сырье, в связи с чем запрещается выбрасывать их в корзины с бытовыми отходами, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья и окружающей среды! Мы обращаемся к Вам с просьбой об активной помощи в отрасли экономного использования природных ресурсов и охраны окружающей среды путем передачи изношенного устройства в соответствующий пункт хранения аппаратуры такого типа. Чтобы ограничить количество уничтожаемых отходов, необходимо обеспечить их вторичное употребление, рециклинг или другие формы возврата.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Вказаний символ означає селективний збір спрацьованої електричної та електронної апаратури. Спрацьовані електропристрої є вторинною сировиною, в зв'язку з чим заборонено викидати їх у смітники з побутовими відходами, оскільки вони містять речовини, що загрожують здоров'ю та навколишньому середовищу! Звертаємося до Вас з проською стосовно активної допомоги у галузі охорони навколишнього середовища та економічного використання природних ресурсів шляхом передачі спрацьованих електропристроїв у відповідний пункт, що займається їх переходуванням. З метою обмеження об'єму відходів, що знищуються, необхідно створити можливість для їх вторинного використання, рециклінгу або іншої форми повернення до промислового обігу.

APLINKOS APSAUGA

Simbolis nurodo, kad suvartoti elektriniai ir elektriniai įrenginiai turi būti selektyviai surenkami. Suvartoti elektriniai įrankiai, – tai antrinės žaliavos – jų negalima išmesti į namų ūkio atliekų konteinerį, kadangi savo sudėtyje turi medžiagų pavojingų žmogaus sveikatai ir aplinkai! Kviečiame aktyviai bendradarbiauti ekonomiškame natūralių išteklių tvarkyme perduodant netinkamą vartoti įrankį į suvartotų elektros įrenginių surinkimo punktą. Šalinamų atliekų kiekiui apriboti yra būtinas jų pakartotinis panaudojimas, reciklingas arba medžiagų atgavimas kitoje perdirboje formoje.

VIDES AIZSARDŽĪBA

Simbolis rāda izlieto elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu. Izlietotas elektriskas iekārtas ir otrreizējas izejvielas – nevar būt izmestas ar mājsaimniecības atkritumiem, jo satur substances, bīstamas cilvēku veselībai un vidi! Lūdzam aktīvi palīdzēt saglabāt dabisku bagātību un sargāt vidi, pasniedzot izlieto iekārtu izlietas elektriskas ierīces savākšanas punktā. Lai ierobežot atkritumu daudzumu, tiem jābūt vēlēti izlietoti, pārstrādātiem vai dabīgiem atpakaļ citā formā.

OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol poukazuje na nutnost separovaného sběru opotřebených elektrických a elektronických zařízení. Opotřebená elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin – je zakázáno vyházovat je do nádob na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosimе o aktivní pomoc při úsporém hospodření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutelné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

OCHRONA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Opotrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovín – je zakázané vyhadzovať ich do kontajnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu! Prosimе o aktivnú pomoc pri hospodárnení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odevzdáte do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa obmedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovné využitie, recyklácia alebo iné formy regenerácie.

KÖRNYEZETVÉDELLEM

A használt elektromos és elektronikus eszközök szelektív gyűjtésére vonatkozó jelzés: A használt elektromos berendezések újrafelhasználható nyersanyagok – nem szabad őket a háztartási hulladékokkal kidobni, mivel az emberi egészségére és a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak! Kérjük, hogy aktívan segítse a természeti forrásokkal való aktív gazdálkodást az elhasznált berendezéseknek a tönkrement elektromos berendezéseket gyűjtő pontra történő beszállításával. Ahhoz, hogy a megsemmisítendő hulladékok mennyiségének csökkentése érdekében szükséges a berendezések ismételt vagy újra felhasználása, illetve azoknak más formában történő visszanyerése.

PROTEJAREA MEDIULUI

Simbolul adunării selective a utilajelor electrice și electronice. Utilajele electrice uzate sunt materie primă repetată – este interzisă aruncarea lor la gunoi, deoarece conțin substanțe dăunătoare sănătății omenestii și dăunătoare mediului. Vă rugăm deci să aveți o atitudine activă în ceace privește gospodărirea economică a resurselor naturale și protejarea mediului natural prin predarea utilajului uzat la punctul care se ocupă de asemenea utilaje electrice uzate. Pentru a limita cantitățile deșeurilor eliminate este necesară întreprinderea lor din nou, prin recykling sau recuperarea în altă formă.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El símbolo que indica la recolección selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. ¡Aparatos eléctricos y electrónicos usados son reciclados – se prohíbe tirarlos en contenedores de desechos domésticos, ya que contienen sustancias peligrosas para la salud humana y para el medio ambiente! Les pedimos su participación en la tarea de la protección y de los recursos naturales y del medio ambiente, llevando los aparatos usados a los puntos de almacenamiento de aparatos eléctricos usados. Con el fin de reducir la cantidad de los desechos, es menester utilizarlos de nuevo, reciclarlos o recuperarlos de otra manera.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Parametr	Jednostka miary	Wartość	
Numer katalogowy		78641	78642
Materiał		Stal uspokojona	Stal uspokojona
Wymiary zewnętrzne (szer. x wys. x głęb.)	[mm]	350 x 250 x 250	310 x 200 x 200
Wymiary wewnętrzne (szer. x wys. x głęb.)	[mm]	340 x 190 x 240	306 x 140 x 196
Grubość drzewi	[mm]	4	4
Grubość ścian	[mm]	2	1,5
Waga	[kg]	12,5	6,5
Zasilanie		4 baterie typu AA (1,5V)	
Mechanizm ryglujący		Dwa cylindryczne bolce	
Zamek		Elektryczny - PIN (kombinacja 3 - 8 cyfr)	

OTWIERANIE SEJFU

Wprowadzić (ustawiony uprzednio za pomocą metody opisanej poniżej) kod za pomocą klawiatury numerycznej i nacisnąć klawisz „A”, lub „B”. Po wprowadzeniu kodu, w ciągu 5 sekund, trzeba przekręcić klucz lub pokrętkę, następnie pociągnąć drzewiczki do siebie.

Po każdym naciśnięciu klawisza, zaświeci się żółta dioda, oraz będzie słyszany krótki sygnał dźwiękowy, oznacza to, że numer został wprowadzony do pamięci mikroprocesora. Po poprawnym wprowadzeniu kodu, po naciśnięciu klawisza „A” lub „B”, żółta dioda będzie krótko migać, oraz będzie słyszalny krótki sygnał dźwiękowy. Jeśli po wprowadzeniu kodu, żółta dioda będzie migać dłużej, oraz sygnał dźwiękowy będzie słyszalny dłużej, oznacza to, że wprowadzono niepoprawny kod. Trzykrotne wprowadzenie niepoprawnego kodu skutkuje zablokowaniem możliwości wprowadzenia kodu przez następne 20 sekund. Jeśli następne trzy próby będą niepoprawne, możliwość wprowadzenia kodu jest blokowana na 5 minut.

UWAGA! Ze względów bezpieczeństwa, zaleca się nie przechowywać zapisanego kodu otwierającego, w pobliżu sejfu.

ZAMYKANIE SEJFU

Zamknąć drzwi sejfu, a następnie, przekręcić pokrętkę do pozycji pionowej.

ZMIANA KODU SZYFROWEGO

Otworzyć drzwi sejfu, a następnie nacisnąć czerwony przycisk (10 na III). Po zaświeceniu się żółtej diody, trzeba, w ciągu 30 sekund, wprowadzić nowy kod, a następnie nacisnąć klawisz „A” lub „B”, aby zatwierdzić zmianę. Nowy kod musi się składać z: od 3 do 8 cyfr.

W przypadku wprowadzenia niepoprawnej składni kodu, żółta dioda będzie migać, oraz będzie słyszalny sygnał dźwiękowy. Aby zmienić kod, należy powtórzyć procedurę.

KLUCZ UNIWERSALNY

Jeśli kod został zapomniany, należy użyć klucza uniwersalnego. Najpierw trzeba zdjąć pokrywę zabezpieczającą zamek klucza uniwersalnego. Pokrywa znajduje się obok pokrętki otwierającego sejf. Po zdjęciu pokrywy należy włożyć klucz do zamku i przekręcić go w lewo, a następnie trzeba przekręcić pokrętkę otwierające sejf. Następnie można otworzyć drzwi sejfu.

Uwaga! Nie wolno klucza uniwersalnego zamykać wewnątrz sejfu.

WYMIANA BATERII

Jeśli świeci czerwona dioda oznacza, to, że trzeba wymienić baterie zasilające. Przed zamknięciem drzwi, trzeba sprawdzić, czy baterie zostały zainstalowane poprawnie.

Stosowany rodzaj baterii, to 4 baterie typu AA (1,5V).

Trzeba wymienić wszystkie cztery baterie, nie wolno stosować częściowo zużytych baterii razem ze świeżymi. Skróci to czas działania baterii. Zaleca się także, aby wszystkie baterie pochodziły od jednego producenta.

PRODUKTCHARAKTERISTIK

Parameter	Maßeinheit	Wert	
Katalognummer		78641	78642
Material		Beruhigungsstahl	Beruhigungsstahl
Außenmaße (Breite x Höhe x Tiefe)	[mm]	350 x 250 x 250	310 x 200 x 200
Innenmaße (Breite x Höhe x Tiefe)	[mm]	340 x 190 x 240	306 x 140 x 196
Türdicke	[mm]	4	4
Wanddicke	[mm]	2	1,5
Waage	[kg]	12,5	6,5
Speisung		4 Batterien Typ AA (1,5V)	
Riegelmechanismus		Zwei zylindrische Bolzen	
Schloss		Elektronisches – PIN (Kombination von 3–8 Ziffer)	

ÖFFNUNG DES SAFES

Führe den Code mit der Zifferastatur ein und drücke die Tasten „A“ oder „B“. Nach der Einführung des Codes soll man innerhalb von 5 Sekunden den Schlüssel oder Handgriff umdrehen, nachdem die Türchen an sich anziehen.

Nach jeder Andrückung der Taste leuchtet sich gelbe Diode und ein kurzes Schallsignal wird hörbar. Das bedeutet, dass die Nummer in den Speicher des Mikroprozessors eingeführt wurde. nach der richtigen Einführung des Codes, nach der Andrückung der Taste „A“ oder „B“ wird gelbe Diode kurz blinken und ein kurzes Schallsignal wird hörbar. Wenn nach der Einführung des Codes gelbe Diode länger blinken wird und das Schallsignal länger hörbar wird, bedeutet das, dass unrichtiger Code eingeführt wurde. Dreimalige Einführung des unrichtigen Codes verursacht die Blockierung eine Möglichkeit der Einführung des Codes durch folgende 20 Sekunden. Wenn folgende drei Proben unrichtig werden, ist die Möglichkeit der Einführung des Codes auf 5 Minuten blockiert.

ACHTUNG! In Hinsicht auf Sicherheit empfiehlt man den aufgeschriebenen Code in der Nähe des Safes nicht aufbewahren.

SCHLIESSUNG DES SAFES

Schließe die Safetüre und nachdem drehe den Handgriff in die vertikale Position um.

ÄNDERUNG DES CHIFFRECODES

Öffne die Safetüre und nachdem drücke den roten Taster (10 auf III). Nach der Beleuchtung der gelben Diode soll man innerhalb von 30 Sekunden neuen Code einführen und nachdem die Taste „A“ oder „B“ andrücken, um die Änderung zu betätigen. Neuer Code muss von 3 bis 8 bestehen.

Im Falle der Einführung unrichtiger Zusammenstellung des Codes wird gelbe Diode blinken und das Schallsignal wird hörbar. Um der Code zu ändern, soll man die Prozedur vom 3.a. wiederholen.

UNIVERSALSCHLÜSSEL

Wenn der Code vergessen wurde, soll man den Universalschlüssel anwenden. Erst soll man den Schutzdeckel des Schlosses des Universalschlüssels abnehmen. Der Deckel befindet sich neben des Handgriffs für die Öffnung des Safes. Nach der Abnehmung des Deckels soll man den Schlüssel in den Schloss einlegen und nach links umdrehen, und nachdem soll man den Handgriff für die Öffnung des Safes umdrehen.

Achtung! Die Schließung des Universalschlüssels innen des Safes ist verboten.

AUSTAUSCH DER BATTERIE

Wenn sich rote Diode gleichzeitig beleuchten, bedeutet das, dass man die Speisebatterien soll. Vor der Schließung von Türen soll man überprüfen, ob die Batterien richtig installiert wurden.

Benutzte Arte von Batterien - 4 Batterien Typ AA (1,5V).

Man soll alle vier Batterien austauschen. Die Benutzung teilweiser genutzter Batterien zusammen mit den frischen Batterien ist verboten. Damals verkürzt sich eine Wirkungszeit der Batterien. Es empfiehlt sich auch, um alle Batterien vom dieselben Hersteller zu stammen.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКТА

Параметр	Единица измерения	Значение	
Номер по каталогу		78641	78642
Материал		Успокоенная сталь	Успокоенная сталь
Внешние размеры (шир. x выс. x глуб.)	[mm]	350 x 250 x 250	310 x 200 x 200
Внутренние размеры (шир. x выс. x глуб.)	[mm]	340 x 190 x 240	306 x 140 x 196
Толщина двери	[mm]	4	4
Толщина стен	[mm]	2	1,5
Вес	[kg]	12,5	6,5
Питание		4 батарейки типа AA (1,5V)	
Блокировочный механизм		Два цилиндрических стержня	
Замок		Электронный – PIN (комбинация 3 – 8 цифр)	

КАК ОТКРЫТЬ СЕЙФ

Ввести код с помощью числовой клавиатуры и нажать на кнопку „А” или „В”. После введения кода следует в течение 5 секунд обернуть ключ или галку, а потом открыть дверь к себе.

После каждого нажатия на клавиш загорится желтый диод и будет слышно короткий звуковой сигнал; это значит, что номер введен в память микропроцессора. После правильного введения кода и нажатия на кнопку „А” или „В” на момент загорится желтый диод и прозвучит сигнал. Если после введения кода мерцание диода и сигнал более продолжительны, то это значит, что введен неправильный код. Впоследствии трехкратного введения неправильного кода возможность введения кода блокируется на следующих 20 секунд. Если очередные три пробы будут неправильными, то возможность введения кода блокируется на 5 минут.

ВНИМАНИЕ! По причине безопасности не рекомендуется хранить записанный код доступа вблизи сейфа.

КАК ЗАКРЫТЬ СЕЙФ

Закрыть дверь, а потом привести галку в вертикальное положение.

КАК ИЗМЕНИТЬ ЦИФРОВОЙ КОД

Открыть дверь сейфа, а потом нажать на красную кнопку (10 на III). После того, как загорится желтый диод, следует в течение 30 секунд ввести новый код, после чего нажать на клавиш „А” или „В”, чтобы подтвердить изменение. Новый код должен состояться из 3-8 цифр.

В случае введения неправильного алгоритма кода будет мерцать желтый диод и прозвучит сигнал. Чтобы изменить код, следует повторить процедуру.

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ КЛЮЧ

Если Вы забыли, то следует воспользоваться универсальным ключом. Сначала нужно снять защитную крышку универсального замка. Крышка находится возле галки, которой открывается сейф. После снятия крышки ввести ключ в замок и повернуть налево, а потом повернуть галку, которой открывается сейф. После этого можно открыть дверь сейфа.

Внимание! Запрещается закрывать универсальный ключ внутри сейфа.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

Если одновременно горит красный диод, то необходимо заменить батарейки питания. Перед закрытием двери следует проверить, правильно ли вставлены батарейки.

Применяются 4 батарейки типа AA (1,5V).

Необходимо заменить все батарейки; запрещается применять частично изношенные батарейки вместе с новыми. Это сокращает срок работы батареек. Рекомендуется, чтобы все батарейки были одного производителя.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Парметр	Одиниця виміру	Значення	
Номер по каталогу		78641	78642
Матеріал		Заспокоєна сталь	Заспокоєна сталь
Зовнішні виміри (шир. х вис. х глиб.)	[mm]	350 x 250 x 250	310 x 200 x 200
Внутрішні виміри (шир. х вис. х глиб.)	[mm]	340 x 190 x 240	306 x 140 x 196
Грубина дверей	[mm]	4	4
Грубина стін	[mm]	2	1,5
Вага	[kg]	12,5	6,5
Живлення		4 батарейки типу AA (1,5V)	
Механізм блокування		Два циліндричні стрижні	
Замок		Електронний – PIN (комбінація 3 – 8 цифр)	

ЯК ВІДЧИНИТИ СЕЙФ

Ввести код за допомогою числової клавіатури і натиснути на клавішу „А” або „В”. Після введення коду протягом 5 секунд слід обернути ключ або галку, а потім потягнути за двері до себе.

Після кожного натиску на клавішу засвітиться жовта діода і буде чути короткий звуковий сигнал; це означає, що номер введено до пам'яті мікропроцесора. Після правильного введення коду і натиску на клавішу „А” або „В” на мить заблимає жовтий діод та буде чути короткий звуковий сигнал. Якщо після введення коду довше буде блимати жовтий діод або звуковий сигнал буде довший, то це означає, що введений код неправильний. Якщо неправильний код буде введений тричі, то можливість введення коду буде заблоковано протягом наступних 20 секунд. Якщо три наступні проби будуть неправильні, то можливість введення коду блокується на 5 хвилин.

УВАГА! З огляду на безпеку не рекомендується переховувати записаного коду доступу поблизу сейфу.

ЯК ЗАЧИНИТИ СЕЙФ

Закрити двері сейфу, а потім обернути галку до вертикального положення.

ЯК ЗМІНИТИ ШИФР-КОД

Відкрити двері сейфу, а потім натиснути на червону кнопку (10 на III). Після того, як засвітиться жовтий діод, потрібно протягом 30 секунд ввести новий код, а потім натиснути на клавішу „А” або „В”, щоб підтвердити зміну. Новий код повинен складатися з 3-8 цифр.

У випадку введення неправильного алгоритму коду буде блимати жовтий діод і прозвучить сигнал. Щоб змінити код, слід провести процедуру.

УНІВЕРСАЛЬНИЙ КЛЮЧ

Якщо Ви забули код, то необхідно скористатися універсальним ключем. Спершу треба зняти кришку, яка захищає замок універсального ключа. Кришка знаходиться біля галки, якою відчиняється сейф. Після цього ввести ключ у замок і обернути вліво, а потім обернути галку, якою відчиняється сейф. Тепер можна відчинити двері сейфу.

Увага! Забороняється замикати універсальний ключ всередині сейфу.

ЗАМІНА БАТАРЕЙОК

Якщо одночасно світиться червоний діод, то слід замінити батарейки живлення. Перед тим, як закрити двері, треба перевірити, чи батарейки вкладені правильно.

Вживаються 4 батарейки типу AA (1,5V).

Потрібно замінити усі 4 батарейки; забороняється використовувати частково спрацьовані батарейки разом зі свіжими. Це негативно вплине на час праці батарейок. Рекомендується також, щоб усі батарейки були одного і того ж виробника.

GAMINIO CHARAKTERISTIKA

Parametras	Mato vienetas	Vertė	
Katalogo numeris		78641	78642
Medžiaga		Ramaus stingimo plienas	Ramaus stingimo plienas
Išoriniai matmenys (plotis x aukštis x gylis)	[mm]	350 x 250 x 250	310 x 200 x 200
Vidiniai matmenys (plotis x aukštis x gylis)	[mm]	340 x 190 x 240	306 x 140 x 196
Durų storis	[mm]	4	4
Sienų storis	[mm]	2	1,5
Svoris	[kg]	12,5	6,5
Maitinimas		4 baterijos tipo AA (1,5V)	
Sklendės mechanizmas		Du cilindriniai sklęščiai	
Spyna		Elektroninė – PIN (3 – 8 skaitmenų kombinacija)	

SEIFO ATIDARYMAS

Skaitmeninės klaviatūros pagalba įveskite kodą ir įspauskite „A“, arba „B“ klavišą. Įvedus kodą, per 5 sekundes reikia pasukti raktą arba galvutę, o po to patraukti duris į save.

Po kiekvieno klavišo įspaudimo užsižiebęs geltonas šviesos diodas ir bus girdimas trumpas garsinis signalas, o tai reiškia, kad skaičius liko įvestas į mikroprocesoriaus atmintį. Taisyklingo kodo įvedimo ir klavišo „A“ arba „B“ įspaudimo pasekmėje šviesos diodas trumpai mirksės ir pasigirs trumpas garsinis signalas. Jeigu po kodo įvedimo diodas mirksės ilgiau ir bus girdimas ilgesnis garsinis signalas, tai reiškia, kad buvo įvestas netaisyklingas kodas. Tris kart įvedus netaisyklingą kodą, kodo įvedimo galimybė yra blokuojama per 20 sekundžių. Jeigu tolimesni trys kodo įvedimo bandymai bus klaidingi, galimybė įvesti kodą bus užblokuota per 5 minutes.

DĖMESIO! Saugos sumetimais rekomenduojama nelaikyti užrašyto atidarančiojo kodo arti seifo.

SEIFO UŽDARYMAS

Uždarykite seifo duris, o po to pasukite galvutę į statmeną padėtį.

ŠIFRUOJANČIO KODO PAKEITIMAS

Atidarykite seifo duris, o po to įspauskite raudoną spausbuką (10 į III). Užsižiebęs geltonam diodui reikia laike 30 sekundžių įvesti naują kodą, o po to įspausti „A“ arba „B“ klavišą pakeitimui užtvirtinti. Naujame kode turi būti nuo 3 iki 8 skaitmenų.

Tuo atveju, jeigu bus įvestas netaisyklingas kodo rinkinys, geltonas šviesos diodas pradės mirksėti ir bus girdimas garsinis signalas. Tam, kad pakeisti kodą reikia pakartoti procedūrą.

UNIVERSALUS RAKTAS

Jeigu kodas užsimiršo, reikia panaudoti universalų raktą. Pirmiausiai reikia nuimti dangtelį, kuris gaubia universalaus rakto spyną. Dangtelis yra šalia seifo atidarymo galvutės. Nuėmus dangtelį reikia įdėti raktą į spyną ir pasukti jį į kairę, o po to pasukti seifo atidarymo galvutę. To pasekmėje seifo duris galima atidaryti.

Dėmesio! Negalima universalaus rakto uždaryti seifo viduje.

BATERIJOS KEITIMAS

Jeigu tuo pat metu šviečiais raudonas šviesos diodas, tai reiškia, kad maitinimo baterijas reikia pakeisti. Prieš užsklendžiant duris reikia patikrinti ar baterijos yra taisyklingai įdėtos.

Vartojamų baterijų tipas: 4 baterijos tipo AA (1,5V).

Keisti reikia visas 4 baterijas, negalima naudoti sunaudotas baterijas kartu su naujomis. Tai sutrumpintų baterijų tinkamumo laiką. Rekomenduojama taip pat, kad visos baterijos būtų nuo to paties gamintojo.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Parametrs	Mērvienība	Vērtība	
Kataloga numurs		78641	78642
Materiāls		Apmierināts tērauds	Apmierināts tērauds
Ārpusē izmēri (plat. x augst. x dziļ.)	[mm]	350 x 250 x 250	310 x 200 x 200
Iekšpusē izmēri (plat. x augst. x dziļ.)	[mm]	340 x 190 x 240	306 x 140 x 196
Durvju biezums	[mm]	4	4
Sienas biezums	[mm]	2	1,5
Svars	[kg]	12,5	6,5
Elektroapgāde		4 AA baterijas (1,5V)	
Slēgšanas mehānisms		Divas cilindriskas bultas	
Slēdzene		Elektroniska – PIN (3 – 8 ciparu kombinācija)	

SEIFA ATVĒRŠANA

Ievadi kodu ar numura tastatūru un piespiež „A” vai „B” pogu. Par koda ievadīšanu, 5 sekundes laikā, jārotē atslēgu vai rokturu, pēc tam pastiept durvju uz sevi.

Pēc katru taustiņa piespiešanu aizdedzas dzeltena diode un ir dzirdēts īss skaņa signāls, tas nozīmē, ka numurs ir ievadīts uz mikroprocesora atmiņu. Pēc pareizu numura ievadīšanu, „A” vai „B” pogas piespiešanu, dzeltena diode spīgos un būs dzirdēts īss skaņa signāls. Kad pēc koda ievadīšanu diode spīgos ilgāko laiku un skaņa signāls būs ilgākais, tas nozīmē, ka bija novadīts nepareizs kods. Gadījumā, kad nepareizs kods ir ievadīts trīs reizes, seifs bloķēs uz 20 sekundēm. Gadījumā, kad vēlreiz nepareizs kods ir ievadīts trīs reizes, seifs bloķēs uz 5 minūtēm.

UZMANĪBU! Rekomendējam neglabāt ierakstīto atvēršanas kodu pie seifa, jo tas nav droši.

SEIFA SLĒGŠANA

Slēgt seifa durvju un rotēt rokturu uz vertikālo pozīciju.

ŠIFRA KODA MAINĪŠANA

Atvērt seifa durvju, pēc tam piespiest sarkano pogu (10 III.). Kad dzeltena diode spīgos, 30 sekundes laikā jāievada jauno kodu, pēc tam piespiest „A” vai „B” pogu, lai apstiprināt mainīšanu. Jaunā kodā jābūt no 3 līdz 8 cipariem.

Gadījumā, kad ir ievadīta nepareiza koda forma, dzeltena diode spīgos un būs dzirdēts skaņa signāls. Lai mainīt kodu, jāatkārto procedūra.

UNIVERSĀLA ATSLĒGA

Gadījumā, kad kods ir aizmirsts, jālieto universālo atslēgu. Pirmkārt jānoņem universālas atslēgas slēdzenes nodrošināšanas vāku. Vāks atrodas pie seifa atvēršanas rokturi. Pēc vāka noņemšanu jānovieto atslēgu slēdzenē un rotēt uz kreisu, pēc tam jārotē seifa atvēršanas rokturi. Pēc tam var atvērt seifu.

Uzmanību! Nedrīkst slēgt universālo atslēgu seifā.

BATERIJAS MAINĪŠANA

Gadījumā, kad vienlaicīgi staro sarkana diode, tas nozīmē, kā jāmaina baterijas. Pirms durvju slēgšanas jākontrolē, vai baterijas ir pareizi novietotas.

Lietotas baterijas: 4 baterijas AA tipa (1,5V).

Jāmaina visas četras baterijas, nedrīkst lietot dažēji izlieto bateriju kopā ar jaunām. Tas var saīsināt baterijas darbību. Rekomendējam arī, lai visas baterijas bija no viena ražotāja.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota	
Katalogové číslo		78641	78642
Materiál		Uklidněná ocel	Uklidněná ocel
Vnější rozměry (šířka. x výška. x hloubka.)	[mm]	350 x 250 x 250	310 x 200 x 200
Vnitřní rozměry (šířka. x výška. x hloubka.)	[mm]	340 x 190 x 240	306 x 140 x 196
Tloušťka dveří	[mm]	4	4
Tloušťka stěn	[mm]	2	1,5
Váha	[kg]	12,5	6,5
Napájení		4 baterie druh AA (1,5V)	
Západkové ústrojí		Dvě válcovité kuličky	
Zámek		Elektronický - PIN (kombinace 3 - 8 čísel)	

ODMYKÁNÍ PANCĚROVÉ POKLADNY

Použitím digitální klávesnice zavést kód a stlačit tlačítko „A“, nebo „B“. Po zavězení kódu, během 5 vteřin, je potřeba otočit klíč nebo otočný knoflík, a pak přitáhnout dvířka k sobě.

Po každém stlačení tlačítka se svítí žlutá dioda, a také bude slyšet kratký zvuk, to znamená, že číslo je už v paměti mikroprocesora. Po správném zavězení kódu, po stlačení tlačítka „A“ nebo „B“, žlutá dioda bude kratce blikat, a také bude slyšet kratký zvuk. Pokud po zavězení kódu, žlutá dioda bude blikat déle, a také zvuk bude delší, to znamená, že číslo kódu je nesprávné. Trojnásobné zavězení nesprávného kódu blokuje možnost uplatnění kódu delších 20 vteřin. V případě, že následující v pořadí tři další pokusy budou nesprávné, možnost uplatnění kódu je blokována na 5 minut.

POZOR! Z bezpečnostních důvodů, se doporučuje neuschovávat zaznamenaného kódu otevíracího, poblíž pancéřové pokladny.

UZAVÍRÁNÍ PANCĚROVÉ POKLADNY

Uzavřij dveře pancéřové pokladny, a později otoč knoflík do svislého směru.

ZMĚNA ŠIFROVANÉHO KÓDU

Otevřít dveře pancéřové pokladny, a později vtisknout červené tlačítko (10 na III). Po rozesvícení žluté diody, je třeba během 30 vteřin, uplatnit nový kód, a pak vtisknout tlačítko „A“ nebo „B“, pro potvrzení změny. Nový kód musí být složený: od 3 až 8 čísel.

V případě nesprávného kódu, žlutá dioda bude mihotat, a také bude slyšet zvukový signál. Pro změnu kódu, je třeba opakovat postup.

UNIVERZÁLNÍ KLÍČ

V případě zapomenutí kódu, je potřeba použití univerzálního klíče. Nejprve je třeba sundat víko zabezpečující zámek univerzálního klíče. Kryt se nachází vedle otočného knoflíku otevíracího pancéřovou pokladnu. Po sundání krytu je třeba zasunout klíč do zámku, otočit doleva, a pak otočit knoflíkem otevíracím pancéřovou pokladnu. Později je možno otevřít dveře pancéřové pokladny.

Pozor! Nesmí se univerzálního klíče uzavírat uvnitř pancéřové pokladny.

VYMĚNA BATERIE

V případě, že současně se svítí červená dioda, to znamená, že je potřeba vyměnit napájecí baterie. Před uzavřením dveře, je třeba zkontrolovat, zda baterie jsou zainstalované správně.

Používaný druh baterie, to 4 baterie typu AA (1,5V).

Náhradit novými je třeba všechny čtyři baterie, nesmí se používat částečně opotřebovaných baterii současně z čerstvými. Zkracuje to podstatně účinnost baterie. Doporučuje se také, aby veškeré baterie byly původem od jednoho výrobce.

CHARAKTERISTIKA VÝTVORU

Veličina	Meracia jednotka	Hodnota	
		78641	78642
Katalogové číslo		78641	78642
Materiál		Uklidnená ocel	Uklidnená ocel
Vonkajší rozmery (šírka. x vyška. x hĺbka.)	[mm]	350 x 250 x 250	310 x 200 x 200
Vnútorné rozmery (šírka. x vyška. x hĺbka.)	[mm]	340 x 190 x 240	306 x 140 x 196
Hrúbka dverí	[mm]	4	4
Hrúbka sten	[mm]	2	1,5
Váha	[kg]	12,5	6,5
Napájanie		4 baterie typu AA (1,5V)	
Západkový mechanizmus		Dvã cylindrické kolíčky	
Zámok		Elektronický – PIN (kombinace 3 – 8 čísel)	

ODMYKÁNIE PANCIEROVÉ POKLADNICY

Použitím číselné klávesnice uplatniť kód a pritisnúť kláves „A“, alebo „B“. Po uplatnení kódu, počas 5 sekúnd, je potreba otočiť kľúč alebo otočný knoflík, a potom pritiahnuť dverka k sebe.

Po každom pritisnutí klávesu sa svieti žltá dioda, aj bude počuť krátky zvukový signál, to znamená, že číslo je už dano do pamäti mikroprocesora. Po správnom zavedení kódu, po pritisnutí klávesu „A“ alebo „B“, žltá dioda bude krátko miháť, aj bude počuť krátky zvukový signál. Ak po uplatnení kódu, žltá dioda bude miháť dlho, aj zvuk bude predĺžený, to znamená, že číslo kódu je nesprávne. Trojnásobné zavedení nesprávneho kódu blokuje možnosť uplatnenia kódu nasledujúcich po sebe 20 sekúnd. V prípade, že nasledujúci po sebe tri ďalšie pokusy budú nesprávne, možnosť uplatnenia kódu je blokována na 5 minút.

POZOR! Z bezpečnostných príčin, sa doporučuje neuschovávať zaznamenaného kódu odmykania, v blízkosti pancierové pokladnice.

UZAVIERANIE PANCIEROVÉ POKLADNICY

Je treba uzavrieť dvere pancierové pokladnice, a potom otočiť knoflík do zvislého smeru.

ZMENA ŠIFROVANÉHO KÓDU

Otvoriť dvere pancierové pokladnice, a potom pritisnúť červený kláves (10 na III). Po zasvietení žltej diody, je treba počas 30 sekúnd, uplatniť nový kód, a potom pritisnúť kláves „A“ alebo „B“, pre potvrdenie zmeny. Nový kód musí byť zložený: od 3 až 8 čísel.

V prípade nesprávneho kódu, žltá dioda bude miháť, aj bude možnosť počuť zvukový signál. Pre zmenu kódu, je treba zopakovať postup.

UNIVERZÁLNI KLÚČ

V prípade zabudnutia kódu, je potreba použitia univerzálneho kľúča. Predovšetkým je treba sňať vrchnák zabezpečujúci zámok univerzálneho kľúča. Pokrývka sa nachádza vedľa otočného knoflíku odmykania pancierové pokladnice. Po sňatí pokrývky je treba zasunúť kľúč do zámku, otočiť nľavo, a potom otočiť knoflíkom odmykajúcim pancierovu pokladnicu. Potom je možno otvoriť dvere pancierové pokladnice.

Pozor! Nesmi sa univerzálneho kľúča uzavierať dovnútra pancierové pokladnice.

VYMENA BATERIE

V prípade, že súčasne sa zasvieti červená dioda, to znamená, že je potreba vymeniť napájaci baterie. Pred uzavretím dverí, je treba skontrolovať, či baterie su zainštalované správne.

Používaný druh baterie, to 4 baterie typu AA (1,5V).

Náhradiť novými je treba všetky štyri baterie, nesmi sa používať čiastočne opotrebovaných baterii zároveň s novými. Skrakuje to podstatne účinnosť baterie. Odporučuje sa aj, aby všetky baterie byly pôvodom od jedného výrobcu.

A TERMÉK JELLEMZŐI

Paraméter	Mértékegység	Érték	
Katalógusszám		78641	78642
Anyag		Nyugtaltott acél	Nyugtaltott acél
Belső méretek (hossz. x szél. x mag.)	[mm]	350 x 250 x 250	310 x 200 x 200
Külső méretek (hossz. x szél. x mag.)	[mm]	340 x 190 x 240	306 x 140 x 196
Az ajtó vastagsága	[mm]	4	4
A fal vastagsága	[mm]	2	1,5
Súly	[kg]	12,5	6,5
Energiaforrás		4 db AA típusú elem (1,5V)	
Zármechanizmus		Két, hengeres csapszeg	
Zár		Elektronikus - PIN (3 - 8 számjegy kombinációja)	

A SZÉF KINYITÁSA

Írja be a numerikus billentyűzet segítségével a kódot, és nyomja meg az „A” vagy a „B” billentyűt. A kód beírása után, 5 másodpercen belül, el kell fordítani a kulcsot vagy a forgatógombot, majd az ajtócskát magunk felé kell húzni.

b) A nyomógombok minden megnyomása után világít a zöld dióda, valamint egy rövid hangjelzés hallható, ami azt jelenti, hogy a szám el lett rakítva a mikroprocesszor memóriájába. A kód helyes beírása és az „A” vagy „B” billentyű lenyomása után egy sárga dióda fog rövid ideig villogni, és egy rövid hangjelzés lesz hallható. Ha a kód beírása után a sárga dióda hosszabb ideig villog, és a hangjelzés is hosszabb ideig hallható, az azt jelenti, hogy rossz kódot írt be. Rossz kód beírása háromszor egymás után, lehetetlenné teszi újabb kód beírását a következő 20 másodpercre. Ha a következő három próba sikertelen, 5 percig nem lehet újabb kódot beírni.

FIGYELEM! Biztonsági szempontból ajánlott, hogy a feljegyzett nyitókédot ne tartsa a széf közelében.

A SZÉF ZÁRÁSA

Csukja be a széf ajtaját, majd állítsa a forgatógombot függőleges helyzetbe.

A SZÁMKÓD MEGVÁLTOZTATÁSA

Nyissa ki a széf ajtaját, majd nyomja meg a piros nyomógombot (10. a III-ason). A sárga dióda kigyulladás után, 30 másodpercen belül be kell írni az új kódot, majd meg kell nyomni az „A” vagy „B” billentyűt, a változás megerősítésére. Az új kódnak 3 - 8 számjegyből kell állnia.

Ha a beírt kód nem jó, a sárga dióda villogni fog, és hangjelzés hallható. A kód módosítása érdekében meg kell ismételni a pontban leírt eljárást.

UNIVERZÁLIS KULCS

Ha elfelejtette a kódot, akkor az univerzális kulcsot kell használni. Előbb le kell venni az univerzális kulcs zárját biztosító fedőlapot. A fedőlap a széfet nyitó forgatógomb mellett található. A fedőlap levétele után be kell tenni a kulcsot a zárba, és el kell fordítani balra, majd el kell fordítani a széfet nyitó forgatógombot. Ezután ki lehet nyitni a széfet.

FIGYELEM! Nem szabad az univerzális kulcsot bezárni a széf belsejébe.

AZ ELEM CSERÉJE

Ha a sárga dióda egyszerre világít, az azt jelenti, hogy ki kell cserélni az energiaellátást biztosító elemet. Az ajtó becsukása előtt ellenőrizni kell, hogy az elemeket jól helyezték-e be.

Az alkalmazott elemfajta: 4 db AA típusú elem (1,5V).

Ki kell cserélni mind a négy elemet, nem szabad használt elemeket együtt használni az újakkal. Ez lerövidíti az elemek élettartamát. Az is ajánlatos, hogy minden elem ugyanolyan gyártmányú legyen.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Parametru	Unit de măsură	Valoarea	
		78641	78642
Numărul de catalog		78641	78642
Materialul		Oțel calmat	Oțel calmat
Dimensiunile exterioare (lăț. x înă.x adân)	(mm)	350 x 250 x 250	310 x 200 x 200
Dimensiunile interioare (lăț. x înă.x adân)	(mm)	340 x 190 x 240	306 x 140 x 196
Grosimea ușei	(mm)	4	4
Grosimea pereților	(mm)	2	1,5
Greutatea	(kg)	12,5	6,5
Alimentarea		4 baterii tip AA (1,5 V)	
Dispozitiv de blocare		Două grinzi cilindrice	
Broasca		Electronică – PIN (combinații de 3-8 cifre)	

DEȘCHIDEREA SEIFULUI

Cu ajutorul claviaturei numerice se introduce codul, apoi se apasă butonul „A”, sau „B”. După 5 secunde de la introducerea codului trebuie întoarsă cheia sau mânerul, apoi se trage ușa spre sine.

Apăsând butonul claviaturei se aude un scurt semnal acustic și se aprinde o diodă galbenă, care arată că numărul respectiv este primit de microprocesor. După introducerea corectă a codului ales și apăsarea butonului „A” sau „B” se va auzi un scurt semnal acustic, iar dioda va pulsa scurt. Dacă dioda galbenă va pulsa mai îndelungat iar semnalul acustic deasemeni, înseamnă că s-a introdus rău codul. Dacă de trei ori se va introduce codul greșit, sistemul se blochează pe un timp de 20 de secunde. Dacă din nou greșim de trei ori, sistemul se blochează pe o durată de 5 minute.

ATENȚIE ! Se recomandă să nu lăsați codul în scris în apropierea seifului- se referă la siguranță.

ÎNCHIDEREA SEIFULUI

După închiderea ușii se întoarce mânerul în poziția verticală.

SCHIMBAREA CODULUI NUMERIC

Deschide ușa seifului, apasă apoi butonul roșu (10 pe III). În timp de 30 de secunde de la momentul când s-a aprins dioda galbenă, trebuie introdus codul nou, și apăsat butonul „A” sau „B”, pentru confirmarea schimbării codului. Codul nou trebuie să fie compus din 3 până la 8 cifre.

În cazul că s-a introdus rău codul respectiv, dioda galbenă va pulsa și se va auzi semnalul acustic. Schimbând codul, trebuie repetat cele din punctul 3.a.

CHEIA UNIVERSALĂ

În cazul că ai uitat codul, trebuie să întrebuințezi cheia universală. Deci, scoate capacul de la broasca cheii universale. Capacul este alături de mânerul cu care se deschide seiful. După ce ai scos capacul bagă în broască cheia întorcând-o spre stânga, (contrar mersului ceasului) apoi trebuie să întorci mânerul de deschiderea seifului. Poți să deschizi acum ușa seifului.

Atenție! Nu este permis să bagi cheia universală în seif.

SCHIMBAREA BATERIILOR

În cazul că ard în același timp diodele roșii înseamnă că trebuie schimbate bateriile de alimentare. Înainte de a închide ușa seifului, trebuie verificat dacă bateriile sunt puse corect.

Se va întrebuința 4 baterii de tip AA (1,5 V).

Întotdeauna trebuie schimbate toate patru baterii, este interzisă întrebuințarea bateriilor amestecate, cele bune și și cele uzate. Se recomandă ca bateriile întrebuințate să fie de la același producător.

